

Original Manual



9056657 & 9056658

DK: Slagleklipper, med sideforskydning - front og bag montering

S: Slaghack, med sidoförskjutning – front- och bakmontering

D: Schlegelmulcher, mit Seitenverschiebung – Front- und Heckmontage

GB: Flail mower, with side shift – front and rear mounting

180 / 220 cm



DK

S

D

GB

www.p-lindberg.dk

www.p-lindberg.no

www.p-lindberg.se

www.p-lindberg.de

DK
Original
Brugsanvisning



Varenr.: 9056657 og 9056658

Slagleklipper sideforskydbar t. front og bagmontering



Sdr. Ringvej 1 - 6600 Vejen - Tlf. 70 21 26 26 - Fax 70 21 26 30
www.p-lindberg.dk

Slagleklipper 180 cm - Varenr. 9056657

Slagleklipper 220 cm - Varenr. 9056658

Beskrivelse: Sideforskydbar slagleklipper til front- eller bagmontering i tre-punktsophæng.

Anvendelsesområder: Til slåning af græs eller græslignende vækster.

Tilsigtet brug: Må kun anvendes som beskrevet i brugsanvisningen – al anden anvendelse betragtes som forkert.

Indhold

Tekniske specifikationer	3
Sikkerhedsinstruktioner	4
Sikkerhedsmærkater:	5
Montering og opstilling	7
Montering på traktor:	10
Montering af kraftoverføringsaksel:	10
Transport:	11
Klippeinstruktioner	12
Brugsanvisning	12
Justering	13
Indstilling af klippehøjde:	13
Justering af 3-punktsophænget:	14
Justering og udskiftning af kileremme:	14
Vedligeholdelse og smøring	16
Udskiftning af slagler:	16
Smøring:	17
Opbevaring	18
Fejlfinding	19
EU Overensstemmelseserklæring	20



INDEN SLAGLEKLIPPEREN TAGES I BRUG

Der skal påfyldes olie inden slagleklipperen tages i brug.
Inden maskinen tages i brug skal den efterses:

Kontroller olieniveauet i vinkelgearet, påfyld om nødvendigt.
Alle bolte, møtrikker og skruer skal omhyggeligt kontrolleres og evt. efterspændes.
Kontroller at drivremmene er korrekt spændte.
Smør alle maskinens smørenipler.

VEDLIGEHOLDELSE

Vedligeholdelse skal allerede udføres efter den første times drift.

Efterspænd bolte på valsens lejehus.
Efterspænd boltene på remskiverne.
Juster kileremmenes stramhed.

Tekniske specifikationer

Model	AG-180	AG-220
Dimensioner (LxBxH)	1.940 x 985 x 1.005 mm	2.340 x 985 x 1.005 mm
Vægt	370 kg	460 kg
Arbejdsbredde	1.78 m	2.18 m
Effektivitet	5.400-14.000 m ² /t	7.000-20.000 m ² /t
PTO omdrejninger	540 rpm	
PTO aksel	6 x 8 x 900 mm	
Effektbehov	50-70 HK	75-95 HK
Ophæng	3-punkt.	
Antal slagler	16, 1.150g	20, 1.150g
Antal kileremme	3	4

Sikkerhedsinstruktioner

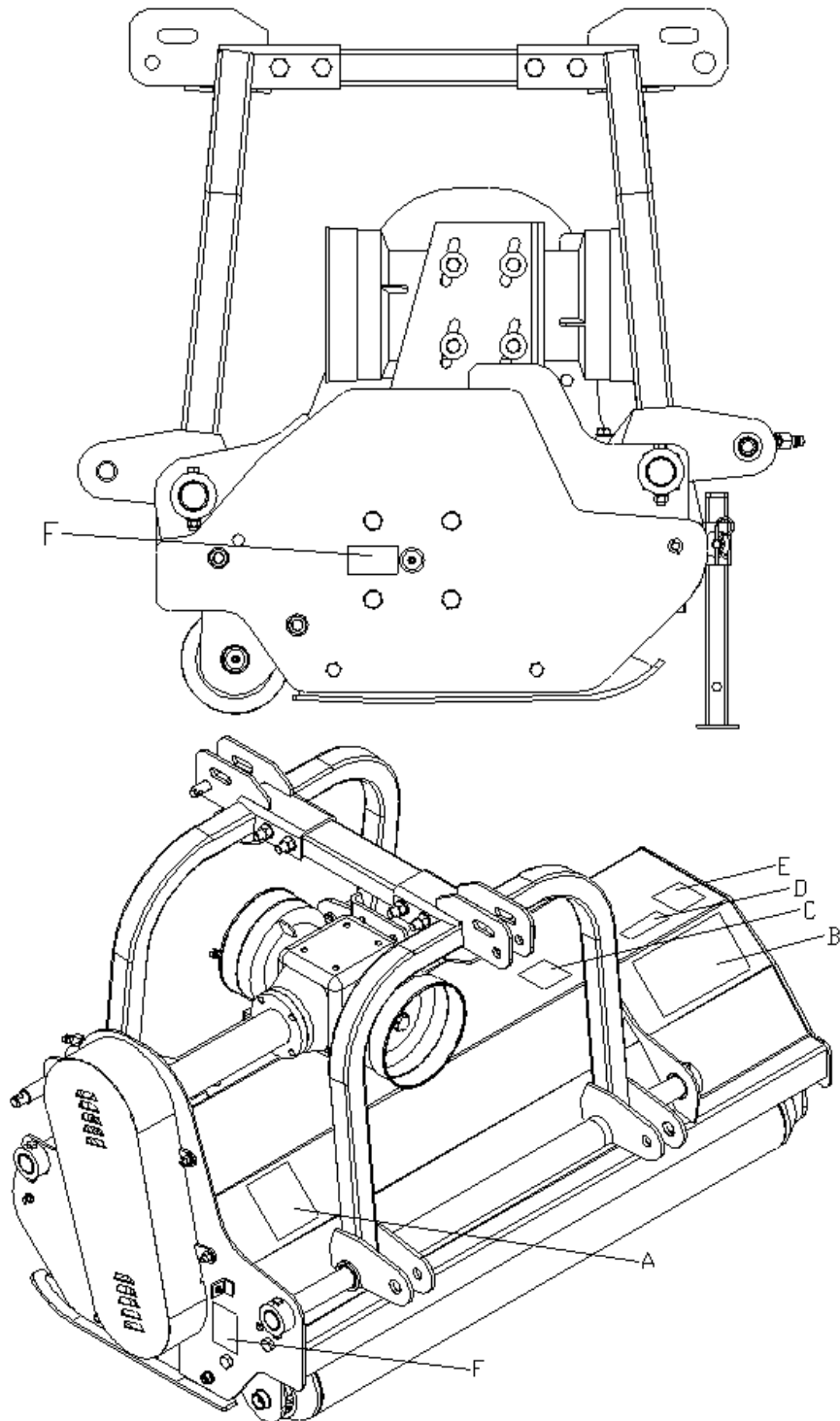
Læs og forstå instruktionerne i denne manual før slagleklipperen tages i brug. Læs også sikkerhedsmærkaterne på maskinen – disse findes også i manualen.

Lad ingen personer bruge maskinen uden at de har læst manualen grundigt og har sat sig ind i maskinens funktioner, sikkerhedsinstrukser etc.

- Brugeren skal have sat sig grundigt ind i alle udstyrets funktioner.
- Slagleklipperen betjenes fra køretøjets førersæde.
- Sørg for at alle afskærmninger sidder korrekt og sikkert før slagleklipperen tages i brug.
- Efterlad ikke køretøjet eller slagleklipperen uden opsyn med motoren kørende.
- Afmontering fra traktoren, mens denne er i bevægelse, kan medføre alvorlig personskade eller død.
- Stå ikke mellem traktoren og slagleklipperen mens de kobles sammen.
- Hold hænder, fødder og tøj væk fra de motordrevne dele.
- Bær tætsiddende tøj for at undgå at blive fanget i de bevægelige dele.
- Hold øje med ledninger, træer etc. når slagleklipperen hæves op. Sørg for at der ikke befinder sig personer i arbejdsområdet.

Sikkerhedsmærkater:

Maskinen er forsynet med sikkerhedsmærkater, placeret som vist på nedenstående tegninger. Se mærkaterne og en oversættelse af dem på næste side. Læs dem og følg anvisningerne.



A



A: Advarsel – kontroller kileremmen:

1. Efter den første halve times drift.
2. Efter 8 timers drift.
3. I regelmæssige intervaller af 20 driftstimer.

B



B: Ikoner

- Pas på udslyngede genstande*
- Hold afstand*
- Sæt ikke fødderne under knivene*
- Hold andre personer på afstand*
- Advarsel*
- Læs manualen*
- Pas på hænderne*
- Roterende dele*

C



E



C: Giv agt

1. Hold alle skærme på plads
2. Stands motoren og afvent at knivene er standset før førersædet forlades.
3. Hold hænder, fødder og tøj væk fra alle bevægelige eller roterende dele.
4. Sørg for at arbejdsområdet er frit for alle personer og fremmedlegemer.
5. Stands knivene når grus, indkørsler, fortove og veje krydses.

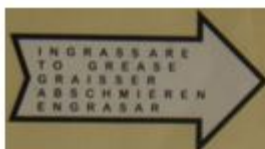
D



E: Fare

Stik ikke hænder og fødder ind i slagleklipperen når motoren kører.

F



D: Pas på

Stik ikke hænderne under liftarmene.

F: Smørested

Montering og opstilling

Maskinen monteres som vist i nedenstående billedserie.

Efterspænd alle bolte og skruer på maskinen, også de dele der er monteret fra fabrikken.

Maskinens smørenipler gennemsmøres.

Efterspænd maskinen, også de dele som er sat på fra fabrikken, f.eks. slagletromlens lejehus.

Husk påfyldning af gearolie i gearkassen. Der skal bruges 1 liter 80W-90 gearolie.

Samling:

Kontroller ved modtagelsen af maskinen at er medleveret og intakt

Der skal medfølge:

2 stk. PTO afskærmning

1 stk. U-bøjle/3 punkts ophæng frontmontering

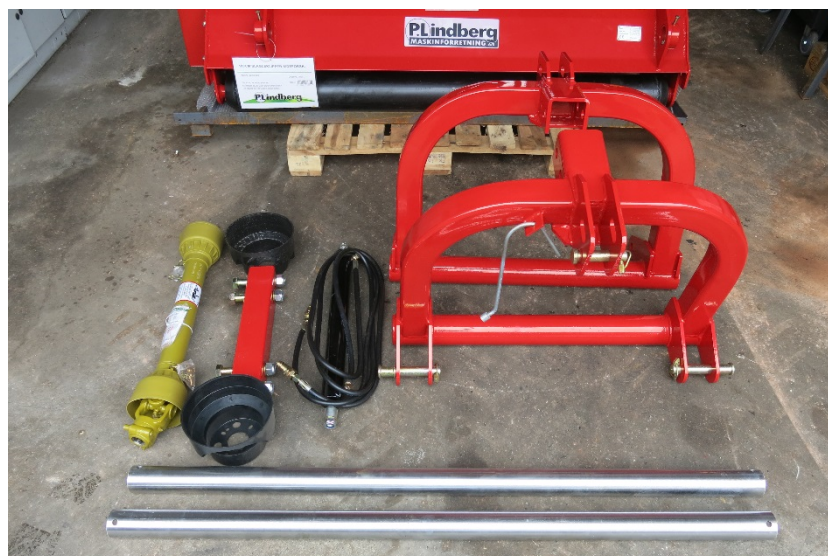
1 stk. U-bøjle/3 punkts ophæng bagmontering (øje for sideforskydnings cylinder)

1 stk. kraftoverførings aksel PTO

1 stk. sideforskydnings cylinder

1 stk. forbindelsesstykke for 3 punkts ophæng

2 stk. gliderør



Udpakning:

Maskinen i bur.



Skær enderne af i hver side og løs de 4 bolte nederst. De løse dele kan nu nemmest fjernes.



Monter U-bøjlen til frontmonteringen, "den uden laske til sideforskydningen"



Monter U-bøjle til bagmontering, og forbindelsesleddet.



Monter sideforskydnings cylinder således at cylinderkroppen monteres på slagleklipperen, derved undgås at hydraulikslangerne kører med, ved forskydningen.



PTO beskyttelseskærm monteres.



Montering på traktor:

1. Sørg for at traktorens trækstang ikke kommer i vejen. Flyt den eller tag den af om nødvendigt. Tjek også om der er plads nok når slagleklipperen hæves første gang.
2. Stil traktorens nedre ophængsarme ud for slagleklipperens bøjler. Sæt de nederste splitter på ophænget i de nederste drejeled og monter ringsplitter.
3. Monter topstangen til slagleklipperens øverste ophæng med den tilhørende split. Sæt den fast med låsesplit.
4. Juster topstangen ind eller ud for at få den øverste ophængssplit til at være vertikalt over eller en smule bag ved de nederste ophængssplitter – for at opnå bevægelse i slagleklipperen. Slagleklipperen bør køres med bagenden 15 grader lavere end fronten.

Montering af kraftoverføringsaksel:

1. Sæt kraftoverføringsakselenden med sikkerhedsrøret over gearkassens PTO aksel og sæt dem sammen ved hjælp af påsætningsenheden.
2. Sæt kraftoverføringsakslens anden ende på traktorens PTO aksel og sæt dem fast med PTOens låseenhed.
3. Bevæg kraftoverføringsakslen frem og tilbage for at sikre, at den sidder ordentligt fast på både traktor og slagleklipper.
4. Sæt kæden fra kraftoverføringsakslens skærm fast på en af ophængets øvre beslag for at sikre at skærmen ikke drejer rundt.
5. I tilfælde af, at kraftoverføringsakslen skal afkortes:
 - a) Hold de to halvdele ved siden af hinanden i den kortest mulige arbejdsposition og marker dem.
 - b) Afkort de indre og ydre skærmrør lige meget.
 - c) Afkort de indre og ydre glideprofiler med samme længde som skærmrørene.
 - d) Korrekt overlappning er mindst halvdelen af lænden på rørene og begge rør skal være lige lange.
 - e) Slib alle skarpe kanter og fjern grater. Smør glideprofilerne.

Transport:

BEMÆRK: Tag altid kraftoverføringsakslen af før maskinen hæves til transportposition.

1. Sørg altid for at kraftoverføringsakslen ikke kommer i kontakt med hverken traktor eller slagleklipper når slagleklipperen hæves til transportposition. Juster og indstil traktoren 3-punktsophængs løftehøjde, så akslen ikke kommer i kontakt med slagleklipperen i hævet position.
2. Nedsæt traktorens kørehastighed når der drejes og sørg for tilstrækkelig plads, så slagleklipperen ikke kommer i kontakt med forhindringer som bygninger, træer eller hegn.
3. Vælg altid en sikker kørehastighed ved transport. Sørg altid for at hurtigere kørende køretøjer kan komme sikkert forbi.
4. Når der køres i ujævnt eller kuperet terræn, sæt da traktoren i et lavere gear.

Klippeinstruktioner

1. Ryd området der skal klippes for genstande og affald, der vil kunne komme i kontakt med slagleklipperens knive.
2. Græs klippes bedst når det er tørt. Klipper man vådt græs kan det klumpe sig sammen og resultere i klumper bag ved slagleklipperen.
3. Græs skal klippes ofte da kortere afklip smuldrer hurtigere.
4. Er græsset ekstremt højt, anbefales det at hæve skærehøjden og slå græsset og derefter sænke højden til den ønskede klippehøjde og slå græsset en gang til.

Brugsanvisning

Følgende eftersyn skal udføres før maskinen tages i brug hver gang:

1. Kontroller olieniveauet i gearkassen.
2. Kontroller at alle propper i gearkassen er i god stand og korrekt tilspændt.
3. Sørg for at alle slagleklipperens knive, bolte og møtrikker er spændte.
4. Sørg for at alle afskærmninger er på plads og ordentligt fastgjorte.
5. Smør kraftoverføringsakslen og alle andre smørenipler.
6. Ryd arbejdsområdet for sten, grene og andre genstande.
7. Sænk slagleklipperen til jorden. Sæt traktorgashåndtaget til ¼. Tikobl PTOen så knivene begynder at rotere.
8. Hold PTOens omdrejninger på 540 rpm.
9. Læg ud i langsomt tempo og øg farten gradvist indtil den ønskede hastighed er nået – max. 540 rpm.
10. Slagleklipperens knive vil skære bedre ved højere rotation end ved reduceret gas.
11. Efter de første 15 meter, stands da arbejdet og kontroller at slagleklipperen er justeret korrekt.
12. Forsøg aldrig at vende eller bakke mens slagleklipperen er sænket til jorden.
13. Tilkobl ikke PTOen med slagleklipperen i hævet position.

OBS! Glem ikke at påfylde olie på vinkelgearet – der skal bruges 1 liter 80W-90.

Bemærk der skal **ikke** være olie i forbindelsesrøret



Justering

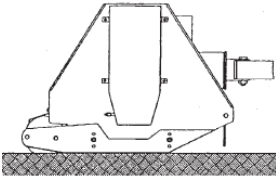
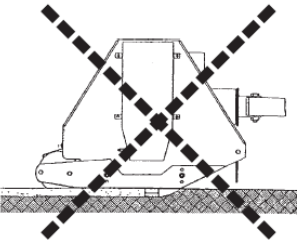
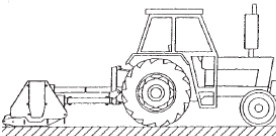
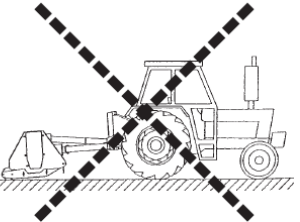


PAS PÅ

Aktiver parkeringsbremsen, sluk traktoren, fjern tændingsnøglen og frakobl PTOen før der udføres nogen form for justering.

Indstilling af klippehøjde:

<p>Klippehøjden afhænger af rullens placering. Der er tre indstillingsmuligheder. Fra fabrikken er rullen monteret i den midterste. Hvis lavere eller højere klippehøjde ønskes, løsnes boltene (A) på begge sider af maskinen. Bolt (B) afmonteres i begge sider af maskinen. Rullen hæves, eller sænkes, og boltene (B) monteres igen. Til sidst spændes alle boltene.</p>	
<p>Billede af rigtig indstilling af rullen, og forkert indstilling.</p>	
<p>Slæbeskoene er monteret i ovale huller, så de også kan hæves eller sænkes. Boltene (C) løsnes, slæbeskoene justeres og boltene spændes igen. Der er slæbesko på begge sider af maskinen.</p>	

<p>Billede af rigtig indstilling af slæbesko og forkert indstilling.</p>	<p>OK</p> 	
<p>Topstangen justeres så maskinens front er ca. 15 grader højere end den bagerste.</p>	<p>OK</p> 	

Justering af 3-punktsophænget:

3-punktsophænget er lavet så der opnås en vis bevægelighed i retningen frem og tilbage når der klippes i ujævnt terræn. Juster topstangen sådan at den øverste ophængssplit sidder vertikalt lige over eller en smule bag ved de nederste ophængssplitter. Slagleklipperen bør køres med bagenden 15 grader lavere end forenden.

Ophænget kan også justeres fra side til side ved at dreje på justeringshåndtaget. Drej håndtaget indtil den ønskede indstilling er opnået.

Justering og udskiftning af kileremme:

Det er vigtigt at kileremmen kører lige og friktionsfrit for at sikre korrekt drift. Kører remskiven ikke korrekt kan det være nødvendigt at justere på remskivehjulene i siden. Dette er også aktuelt når der skal udskiftes en remskive.

1. Tag remskiveafskærmningen af så man kan se og arbejde med remskivehjulene og kileremmene.



2. Remskivehjulene er monteret på akslen med en spændebøsning (taper lock) som er opbygget af den todelt konisk bøsning som holder remskivehjulet på plads og samtidig gør det muligt at justere hjulet på siden af akslen.

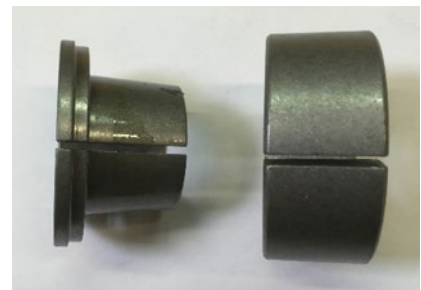
Spændebøsningen holdes sammen med 6 eller 8 bolte (afhængigt af model). På bøsningen er der desuden 3 alt. 4 huller som er tomme.



Ved at skrue samtlige bolte ud i stedet sætte dem i de tomme huller, tvinges den koniske yderdel ud af spændebøsningen og man kan herefter frigive remskivehjulet fra akslen.



3. På samme måde kan man også justere og spænde remskivehjulet på siden af akslen ved hjælp af spændebøsningen, sådan at kileremmen kører så lige og friktionsfrit på hjulet som muligt. Gør de ikke det vil remmene slides og til sidst gå i stykker.
4. Når kileremmen kører lige og friktionsfrit på remskivehjulet genmonteres samtlige møtrikker parallelt og trinvist for at låse spændebøsningen og dermed remskivehjulet på akslen. Kontroller at kileremmen fortsat kører korrekt.



Når spændebøsningen (taper lock) skal spændes skal det gøres rundt i ring flere gange til alle bolte er spændte.

Vedligeholdelse og smøring



PAS PÅ

Af sikkerhedsårsager skal alle vedligeholdelsesopgaver udføres med traktorens PTO frakoblet og slageklipperen skal være sænket helt til jorden, traktorens motor slukket, parkeringsbremsen aktiveret og tændingsnøglen taget ud.

Efter 1 times drift:

- Efterspænd boltene for knivtromlens legehuse
- Efterspænd boltene for remskriverne
- Juster kileremmens stramhed

For hver 25 timers drift:

- Smør alle maskinens fedtninger, også kraftoverførselsakslens.
- Tjek samtidig oliemængden i vinkelgearet og akselrøret (tjekkes når maskinen står på plant underlag) efterfyld hvis nødvendigt, men overfyld aldrig.
- Maskinen efterspændes for løse bolte og møtrikker.
- Tjek at remmene er tilpas stramme. Stram hvis nødvendigt. (Nye remme strækker sig altid en smule efter kort tids brug).

Udskiftning af slagler:

VIGTIGT: Sørg for at nye slagler har samme længde og vægt som de andre eksisterende. Dette vil sikre god balance i rotationerne.

Smøring:

PTO akslen:



Universalfedt

Rullelejer (begge ender):



Universalfedt

Slagleklipperlejer (begge ender):



Universalfedt

Gearkasse:



SAE 80W-90 gearolie

Kontroller olieniveauet i gearkassen ved at fjerne proppen på højre side. Olien skal være i niveau med hullets bund. Tilsæt olie hvis nødvendigt ved at tage proppen ud af påfyldningshullet for oven samt sidehullet. Tilsæt olie indtil det flyder ud af sidehullet. Overfyld ikke!

VIGTIGT: Slagleklipperen skal stå på en plan overflade når gearolien tjekkes!

Drivlinje profiler:



Universalfedt

Opbevaring

Når sæsonen er afsluttet, bør maskinen klargøres til vinteropbevaring umiddelbart herefter. Start med at rengøre maskinen omhyggeligt. Støv og snavs optager fugtighed, og fugt fremmer rustdannelsen.

Vær agtpågivende ved rensning med højtryksrensere. Ret aldrig strålen direkte mod lejerne.

Smør alle smøresteder omhyggeligt efter rensningen.


Kraftoverføringsakslen afmonteres, smøres med fedt på profilrørene og i kardankrydsene.

Oversprøjt maskinen med et lag rustbeskyttende olie. Dette er især vigtigt på alle blankslidte dele.

Efterse slagler for slid og udskift dem hvis nødvendigt. Efterse alle dele, udskift slidte og beskadigede dele. Efterspænd samlinger. Påfør maling på steder hvor malingslaget er brudt. Tjek at alle sikkerhedsmærkater er hele og læselige.

Maskinen opbevares indendørs i et ventileret maskinhus, for at beskytte maskinen mod vejr og vind.

Fejlfinding

Problem	Løsning
 PAS PÅ Forsøg ikke at rengøre slagleklipperens udladningsområde mens maskinen kører. Risiko for legemsbeskadigelse.	
Rem glider	Tag slagleklipperens afdækning af og rengør
	Tag remafdækningen af og rengør remskiverne
	Udskift rem
Områder med uklippet græs	Klip for fuld gas (540 rpm), tjek PTO hastigheden og traktorens motor
	Skift til et lavere gear
	Spænd remmene
	Udskift manglende slagler
Overdreven vibration	Udskift slagler
	Udskift remme
	Udskift remskive eller juster
	Fjern remafskærmninger og rengør området omkring remme og skiver
Larmende gearkasse	Tjek olieniveauet
Græsset skalperes	Øg klippehøjden ved at justere rullen
	Skift klippemønster
	Nedsæt hastigheden
Ujævn klipning	Skift til et lavere gear
	Niveller slagleklipperen
	Udskift manglede slagler
Traktoren tynges ned af slagleklipperen	Klip ved fuld gas (540 PTO rpm)
	Skift til et lavere gear
	Rengør slagleklipperen

EU Overensstemmelseserklæring

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
EU – importør:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Sideforskydbare slagleklippere til front eller bagmontering</i> <i>PL artikelnummer 9056657 – 180 cm</i> <i>PL artikelnummer 9056658 – 220 cm</i>
Type / model:	AG180 AG220
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	2006/42/EEC 2006/95/EEC
Anvendte standarder og normer:	EN 60204-1:2006+A1:2009
Dato og ansvarlig underskrift:	Vejen d. 10-01-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S

Original

Bruksanvisning



Art: 9056657 och 9056658

Slaghack med sidoförskjutning för front- och bakmontering



Myrangatan 4 - 745 37 Enköping - Tel. 010-209 70 50 -
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Slaghack 180 cm – art. 9056657

Slaghack 220 cm – art. 9056658

Beskrivning: Sidoförskjutbar slaghack för front- eller bakmontering i trepunktslyft.

Användningsområde: För slåtter av gräs eller gräsliknande växter.

Avsedd användning: Får bara användas som bruksanvisningen anger – all annan användning anses som felaktig.

Innehåll

Tekniska data	3
Säkerhetsanvisningar	4
Säkerhetsmärken:	5
Montering och uppställning	7
Montering på traktor:	10
Montering av kraftöverföringsaxel:	10
Transport:	11
Klippinstruktioner	12
Bruksanvisning	12
Justering	13
Ställa in klipphöjd:	13
Justering av trepunktslyften:	14
Justering och byte av kilremmar:	14
Underhåll och smörjning	16
Byte av slagor:	16
Smörjning:	17
Förvaring	18
Felsökning	19
EU-försäkran om överensstämmelse	20



INNAN SLAGHACKEN TAS I DRIFT

Slaghacken måste fyllas med olja innan den tas i drift.

Innan maskinen tas i drift ska du kontrollera den:

Kontrollera oljenivån i vinkelväxeln, fyll på vid behov.

Alla bultar, muttrar och skruvar ska noga kontrolleras och eventuellt efterspännas vid behov.

Kontrollera att drivremmarna är korrekt spända.

Smörj alla smörjnipplar på maskinen.

UNDERHÅLL

Underhåll ska utföras redan efter första timmens körning.

Efterspänn bultarna på valsens lagerhus.

Efterspänn bultarna på remskivorna.

Justera kilremmarnas stramhet.

Tekniska data

Modell	AG-180	AG-220
Dimensioner (LxBxH)	1 940 x 985 x 1 005 mm	2 340 x 985 x 1 005 mm
Vikt	370 kg	460 kg
Arbetsbredd	1,78 m	2,18 m
Kapacitet	5 400–14 000 m ² /h	7 000–20 000 m ² /h
Varvtal kraftöverföring	540 varv/min	
Kraftöverföringsaxel	6 x 8 x 900 mm	
Effektbehov	50-70 hk	75-95 hk
Upphängning	Trepunkt.	
Antal slagor	16, 1.150g	20, 1.150g
Antal kilremmar	3	4

Säkerhetsanvisningar

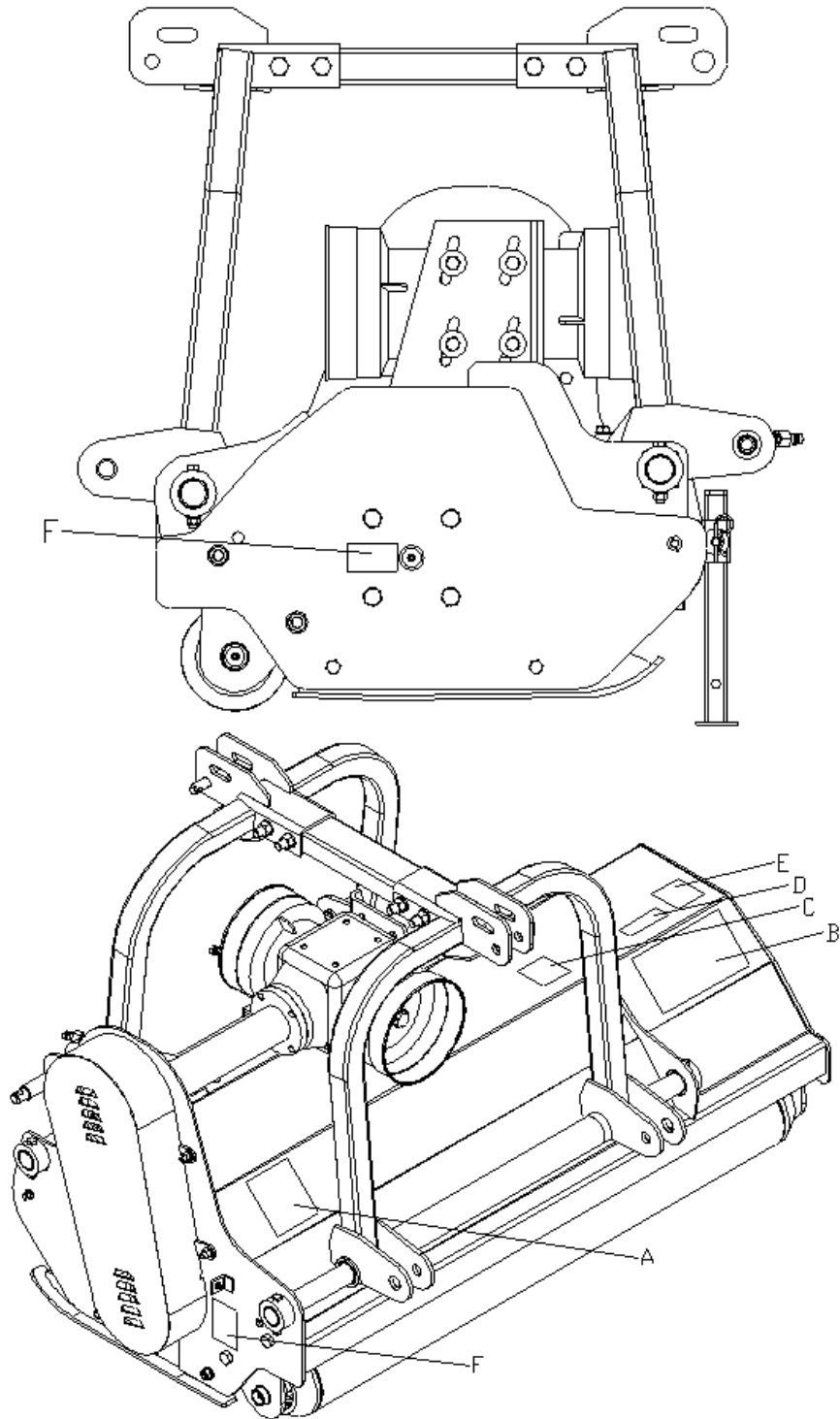
Läs och förstå instruktionerna i denna bruksanvisning innan slaghacken tas i drift. Läs också säkerhetsmärkena på maskinen – dessa ingår också i bruksanvisningen.

Låt inte någon använda maskinen utan att ha läst igenom bruksanvisningen noggrant och bekantat sig med maskinens funktioner, säkerhetsanvisningar osv.

- Användaren måste ha förstått alla funktioner gällande utrustningen.
- Slaghacken styrs från fordonets förarsäte.
- Se till att alla skydd sitter ordentligt och säkert innan du använder slaghacken.
- Lämna inte fordonet eller slaghacken utan uppsikt när motorn är igång.
- Avmontering från traktorn när den är i rörelse kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.
- Stå inte mellan traktorn och slaghacken medan de kopplas ihop.
- Håll händer, fötter och kläder borta från de motordrivna delarna.
- Bär åtsittande kläder för att undvika att fastna i de rörliga delarna.
- Håll uppsikt efter ledningar, träd osv. när du lyfter slaghacken. Se till att det inte finns några personer i arbetsområdet.

Säkerhetsmärken:

Maskinen är försedd med säkerhetsmärken placerade som på bilderna nedan. Se märkena och en översättning av dem på nästa sida. Läs dem och följ anvisningarna.



A



A: Varning – kontrollera kilremmen:

1. Efter den första halvtimmens drift.
2. Efter 8 timmars drift.
3. I regelbundna intervaller på 20 drifttimmar.

B



B: Ikoner

Håll uppsikt efter utslungade föremål
Håll avstånd
Placera aldrig fötterna under slagorna
Håll andra personer på avstånd
Varning
Läs bruksanvisningen
Akta händerna
Roterande delar

C



E



C: Var försiktig

1. Håll alla skydd på plats
2. Stäng av motorn och vänta tills slagorna har stannat innan du lämnar förarsätet.
3. Håll händer, fötter och kläder borta från alla rörliga eller roterande delar.
4. Se till att arbetsområdet är fritt från alla personer och främmande föremål.
5. Stäng av slagorna när du korsar grus, uppfarter, trottoarer och vägar.

D



E: Fara

Stick inte in händer och fötter i slaghacken när motorn är igång.

D: Var försiktig

Stick inte in händerna under lyftarmarna.

F



F: Smörjpunkt

Montering och uppställning

Maskinen monteras så som visas i nedanstående bildserie.

Efterspänn alla bultar och skruvar på maskinen, även de delar som monterats på fabriken.

Smörj maskinens smörjnipplar.

Efterspänn maskinen, även de delar som monterats på fabriken, t.ex. slagtrummans lagerhus.

Kom ihåg att fylla på växellådsolja i växellådan. Använd 1 liter 80W-90 växellådsolja.

Montering:

Kontrollera vid mottagandet av maskinen att alla delar finns med och att de är hela

Det ska medfölja:

2 st. kraftöverföringsskydd

1 st. U-bygel/trepunktslyft frontmontering

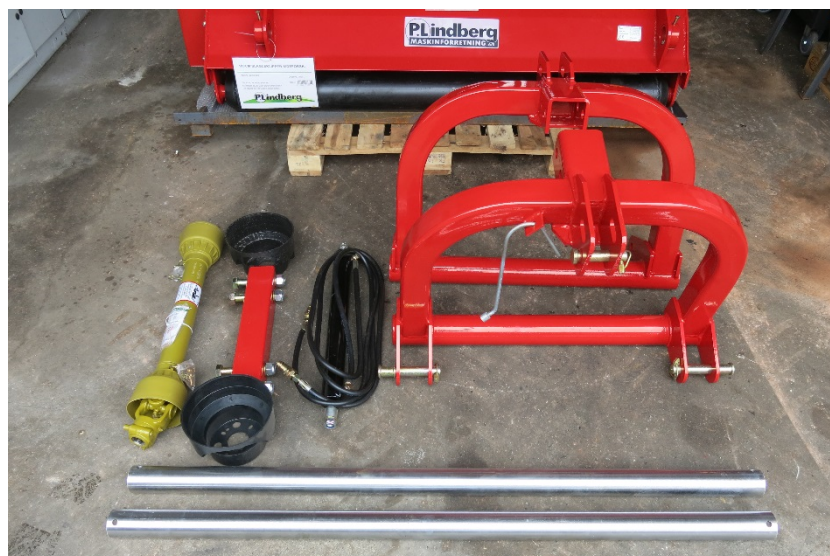
1 st. U-bygel/trepunktslyft bakmontering (öga för sidoförskjutningscylinder)

1 st. kraftöverföringsaxel PTO

1 st. sidoförskjutningscylinder

1 st. förbindelsestycke för trepunktslyft

2 st. glidrör



Uppackning:

Maskinen i transportbur.



Skär av ändarna på varje sida och lossa de 4 bultarna längst ner. De lösa delarna kan nu enkelt avlägsnas.



Montera U-bygeln till frontmonteringen, "den utan skarv för sidoförskjutningen"



Montera U-bygeln till bakmontering samt förbindelsestycket.



Montera sidoförskjutningscyllindern så att cylinderkroppen monteras på slaghacken, vilket förhindrar att hydraulslangarna följer med vid förskjutningen.



Montera kraftöverföringskyddet.



Montering på traktor:

1. Se till att traktorns dragstång inte kommer i vägen. Flytta den eller ta av den vid behov. Kontrollera även om det finns tillräckligt med utrymme när slaghacken lyfts upp för första gången.
2. Placera traktorns nedre lyftarmar i höjd med slaghackens byglar. Placera de nedre sprintarna på lyften i den nedre vridleden och montera ringsprintarna.
3. Montera toppstången till slaghackens övre fäste med den tillhörande sprinten. Fäst den med låssprint.
4. Förläng eller korta av toppstången så att det övre fästet är vertikalt placerat ovanför eller något bakom de nedre trepunktsfästena – för att uppnå rörelse i slaghacken. Slaghacken bör köras med bakkdelen 15 grader lägre än framdelen.

Montering av kraftöverföringsaxel:

1. Sätt kraftöverföringsaxelns ände med säkerhetsröret över växellådans kraftöverföringsaxel och koppla ihop dem med hjälp av fästenheten.
2. Anslut kraftöverföringsaxelns andra ände till traktorns kraftuttagsaxel och fäst med kraftuttagets låsanordning.
3. Flytta kraftöverföringsaxeln fram och tillbaka för att se till att den är ordentligt fastsatt på både traktorn och slaghacken.
4. Fäst kedjan från kraftöverföringsaxelns skydd till en av lyftens övre fästen för att säkerställa att skyddet inte kan rotera.
5. Vid förkortning av kraftöverföringsaxeln:
 - a) Håll de två halvorna sida vid sida i kortast möjliga arbetsläge och markera dem.
 - b) Förkorta de inre och yttre skärmrören lika mycket.
 - c) Förkorta de inre och yttre glidprofilerna med samma längd som skärmrören.
 - d) Korrekt överlappning är minst hälften av längden på rören och båda rören ska vara lika långa.
 - e) Slipa alla skarpa kanter och ta bort grader. Smörj glidprofilerna.

Transport:

OBSERVERA: Ta alltid av kraftöverföringsaxeln innan maskinen lyfts till transportläge.

1. Se alltid till att kraftöverföringsaxeln inte kommer i kontakt med vare sig traktorn eller slaghacken när slaghacken är upplyft till transportläge. Justera och ställ in lyfthöjden för traktorns trepunktslyft så att axeln inte kommer i kontakt med slaghacken i upplyft läge.
2. Sänk traktorns körhastighet i svängar och se till att det finns tillräckligt med utrymme så att slaghacken inte kommer i kontakt med hinder som byggnader, träd eller staket.
3. Välj alltid en säker körhastighet vid transport. Se alltid till att snabbare fordon säkert kan komma förbi.
4. Använd en lägre växel vid körning över ojämn och kuperad terräng.

Klippinstruktioner

1. Røj området som ska klippas från föremål och avfall som kan komma i kontakt med slaghackens slagor.
2. Gräs klippas bäst när det är torrt. Klipper man vått gräs kan det klumpa sig och resultera i klumpar bakom slaghacken.
3. Gräs ska klippas ofta då kortare gräsklipp förmultnar snabbare.
4. Om gräset är extremt högt rekommenderas det höja klipphöjden, klippa gräset och sedan sänka höjden till önskad klipphöjd och klippa gräset igen.

Bruksanvisning

Följande kontroll måste utföras innan maskinen tas i drift varje gång:

- 1. Kontrollera oljenivån i växellådan.**
2. Kontrollera att alla pluggar i växellådan är i gott skick och ordentligt åtdragna.
3. Se till att alla slagor, bultar och muttrar på slaghacken är åtdragna.
4. Se till att alla skydd är på plats och ordentligt fastgjorda.
5. Smörj kraftöverföringsaxeln och alla andra smörjnipplar.
6. Røj arbetsområdet från stenar, grenar och andra föremål.
7. Sänk ned slaghacken mot underlaget. Ställ traktorns gashandtag på $\frac{1}{4}$.
Tillkoppla kraftöverföringsaxeln så att slagorna börjar att rotera.
8. Håll kraftöverföringsaxelns varvtal på 540 varv/min.
9. Börja klipp långsamt och öka hastigheten gradvis tills önskad hastighet är uppnådd – max. 540 varv/min.
10. Slaghackens slagor skär bättre med högre rotation än med reducerad gas.
11. Avbryt arbetet efter de första 15 meterna och kontrollera att slaghacken är rätt inställd.
12. Försök aldrig att vända eller backa när slaghacken är nedsänkt till marken.
13. Tillkoppla inte kraftuttaget med slaghacken i upplyft läge.

OBS! Glöm inte att fylla på olja i vinkelväxeln – använd 1 liter 80W-90.

Observera att det **inte** ska finnas någon olja i förbindelseröret



Justering

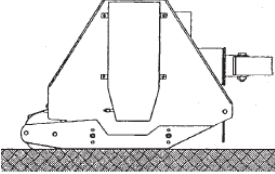
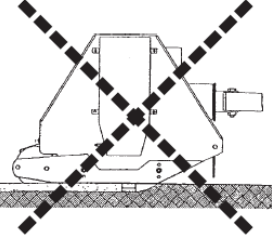
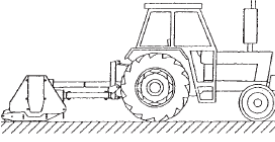
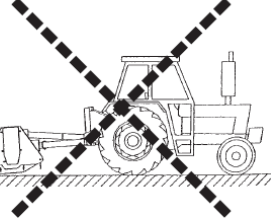


VAR FÖRSIKTIG

Aktivera parkeringsbromsen, stäng av traktorn, ta ur tändningsnyckeln och koppla från kraftuttaget innan någon justering utförs.

Ställa in klipphöjd:

<p>Klipphöjden beror på rullens placering. Det finns tre inställningsmöjligheter. Rullen har monterats i det mittersta läget på fabriken. Om en lägre eller högre klipphöjd önskas, lossas bulten (A) på båda sidor av maskinen. Bult (B) avmonteras på båda sidorna av maskinen. Justera rullens höjd uppåt eller nedåt och montera tillbaka bultarna (B). Till sist dras alla bultar åt.</p>	
<p>Bild av felaktig inställning av rullen och korrekt inställning.</p>	
<p>Släpskorna är monterade i ovala hål så att de också kan höjas eller sänkas. Lossa bultarna (C), justera släpskorna och dra åt bultarna igen. Det finns släpskor på båda sidor av maskinen.</p>	

<p>Bild av korrekt inställning av släpsko och felaktig inställning.</p>	<p>OK</p> 	
<p>Toppstången justeras så att maskinens främre del är ca 15 grader högre än den bakre.</p>	<p>OK</p> 	

Justering av trepunktslyften:

Trepunktslyften är utformad så att det uppnås en viss rörelse i riktning fram och tillbaka vid slåtter i ojämn terräng. Justera toppstången så att det övre fästet är vertikalt placerat rakt ovanför eller något bakom de nedre trepunktsfästena. Slaghacken bör köras med bakdelen 15 grader lägre än frambdelen.

Upphängningen kan också justeras sidledes genom att vrida justeringsspaken. Vrid handtaget tills önskad inställning nås.

Justering och byte av kilremmar:

Det är viktigt att kilremmen löper rakt och friktionsfritt för att säkerställa en korrekt drift. Om remskivan inte löper korrekt kan det vara nödvändigt att justera remskivhjulens i sidled. Detta är också aktuellt vid byte av remskiva.

1. Avlägsna så att det går att se och arbeta med remskivhjulens och kilremmarna.



2. Remskivhjulen är monterade på axeln med en klämbussning (taper lock), som är uppbyggd av en tvådelad konisk bussning som håller remskivhjulet på plats, samtidigt som den gör det möjligt att justera hjulet i sidled på axeln.

Klämbussningen hålls samman med antingen 6 eller 8 bultar (beroende på modell). På bussningen finns det dessutom 3 alternativt 4 hål som är tomma.



Genom att skruva ur samtliga bultar och istället skruva i dem i de tomma hålen tvingar man ut den koniska yttre delen ur klämbussningen och kan därefter frigöra remskivhjulet från axeln.



3. På samma sätt kan också remskivhjulet justeras och fixeras i sidled på axeln med hjälp av klämbussningen för att kilremmarna ska löpa så rakt och friktionsfritt som möjligt på hjulet. Om remmarna inte gör det kommer remmarna att slitas och slutligen gå sönder.
4. När kilremmarna löper rakt och friktionsfritt på remskivhjulet återmonterar man samtliga muttrar parallellt och stegvis för att låsa klämbussningen och därmed också remskivhjulet på axeln. Kontrollera att kilremmen fortfarande löper korrekt.



När spännbussningen (taper lock) ska spännas ska det göras runt i ring flera gånger tills alla bultar är spända.

Underhåll och smörjning



VAR FÖRSIKTIG

Av säkerhetsskäl måste alla underhållsuppdrag utföras med traktorns kraftuttag fränkopplat och slaghacken ska vara helt nedsänkt till marken, traktorns motor avstängd, parkeringsbromsen aktiverad och tändningsnyckeln avlägsnad.

Efter 1 timmes drift:

- Efterspänn bultarna på slagtrummans lagerhus.
- Efterspänn bultarna för remskivorna.
- Justera kilremmens stramhet.

Var 25:e drifttimme:

- Smörj alla maskinens fettnipplar, även kraftöverföringsaxelns.
- Kontrollera samtidigt oljenivån i vinkelväxeln (kontrollera när maskinen står på plant underlag). Fyll på vid behov, men överfyll aldrig.
- Maskinen efterspänns med avseende på lösa bultar och muttrar.
- Undersök om remmarna är tillräckligt spända. Reglera vid behov. (Nya remmar sträcker sig alltid en aning efter en kort tids användning).

Byte av slagor:

VIKTIGT: Se till att nya slagor har samma längd som de befintliga. Detta säkerställer god balans i rotationerna.

Smörjning:

Kraftöverföringsaxeln:



Universalfett

Rullager (båda sidor):



Universalfett

Slaghacklager (båda sidor):



Universalfett

Växellåda:



SAE 80W-90 växellådsolja

Kontrollera oljenivån i växellådan genom att ta bort pluggen på höger sida. Oljan ska vara i nivå med hålets botten. Fyll på olja vid behov genom att ta bort pluggen från påfyllningshålet och sidohålet. Tillsätt olja tills det rinner ut ur sidohålet. Överfyll inte!

VIKTIGT: Slaghacken ska stå på en plan yta när växellådsoljan kontrolleras!

Drivningsprofiler:



Universalfett

Förvaring

När säsongen är över bör maskinen omedelbart iordningställas för vinterförvaring. Börja med en noggrann rengöring av maskinen. Damm och smuts drar till sig fukt och fukten främjar rostbildningen.

Var försiktig vid rengöring med högtryckstvätt. Rikta aldrig strålen direkt mot lagren. Smörj alla smörjpunkter ordentligt efter rengöringen.

Demontera kraftöverföringsaxeln och smörj med fett på profilrören och i kardankorsen.

Spruta ett tunt lager rostskyddande olja över hela maskinen. Det är särskilt viktigt på alla blankslitna delar.


Kontrollera slagorna efter slitage och byt ut dem vid behov. Kontrollera alla delar, byt ut slitna och skadade delar. Efterspänn monteringar. Påför färg på platser där färgskiktet är skadat. Kontrollera att alla säkerhetsmärken är hela och läsbara.

Maskinen förvaras inomhus i en ventilerad maskinhall för att skydda maskinen mot väder och vind.

Felsökning

Problem	Åtgärd
 VAR FÖRSIKTIG Försök inte att rengöra slaghackens slagvals när maskinen är igång. Risk för kroppsskada.	
Rem slirar	Ta av slaghackens skydd och rengör
	Ta av remskyddet och rengör remskivorna
	Byt ut remmen
Områden med oklippt gräs	Klipp med full gas (540 varv/min), kontrollera kraftuttagsvarvtalet och traktorns motor
	Byt till lägre växel
	Spänn remmarna
	Byt ut skadade slagor
Överdriven vibration	Byt slagor
	Byt remmar
	Byt remskivor eller justera
	Ta bort remskydden och rengör området runt remmar och skivor
Oljud från växellådan	Kontrollera oljenivån
Gräset blir för kort	Höj klipphöjden genom att justera rullen
	Byt klippmönster
	Sänk hastigheten
Ojämn klippning	Byt till lägre växel
	Ställ in slaghackens lutningsinställning
	Byt skadade slagor
Traktorn tyngs ned av slaghacken	Klipp med full gas (540 varv/min)
	Byt till lägre växel
	Rengör slaghacken

EU-försäkran om överensstämmelse

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 	
EU – importör:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	<i>Slaghack sidoförskjutbar för front- och bakmontering</i> <i>PL art. 90 56 657 – 180 cm PL art. 90 56 658 – 220 cm</i>
Type / modell:	AG180 AG220
Överensstämmer med följande direktiv:	2006/42/EEC 2006/95/EEC
Tillämpade standarder och normer:	EN 60204-1:2006+A1:2009
Datum och signatur:	Vejen d. 10-01-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktör 

Vi förbehåller oss rätten att ändra produktens tekniska parametrar och specifikationer utan föregående meddelande.

D

Original

Bedienungsanleitung

P.Lindberg

Artikelnummer: 9056657 und 9056658

Schlegelmulcher/Schlegelmäher mit Seitenverschiebung für die Front- und Heckmontage



P-Lindberg GmbH – Flensburger Str. 3 – D-24969 Großenwiehe

Tel. 03222/1097-888 Fax. 03222/1097-900

www.p-lindberg.de

Schlegelmulcher 180 cm – Artikel-Nr. 9056657

Schlegelmulcher 220 cm – Artikel-Nr. 9056658

Beschreibung: Schlegelmulcher mit Seitenverschiebung für die Front- oder Heckmontage an einer Dreipunktaufhängung.

Einsatzbereiche: Zum Mähen von Gras und grasähnlichen Gewächsen.

Zweckmäßige Verwendung: Darf ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden. Jegliche andere Art der Anwendung wird als falsch angesehen.

Inhalt

Technische Daten.....	3
Sicherheitsanweisungen	4
Sicherheitskennzeichen:.....	5
Montage und Aufstellung.....	7
Montage am Traktor:	10
Montage der Kraftübertragungsachse:	10
Transport:	11
Mähanweisungen.....	12
Bedienungsanleitung	12
Einstellen.....	13
Einstellen der Schnitthöhe:.....	13
Einstellen der Dreipunktaufhängung:	14
Einstellen und Austauschen des Keilriemens:.....	15
Wartung und Schmierer	16
Austausch der Schlegel:.....	17
Schmierer:.....	17
Aufbewahrung	18
Fehlersuche	19
EU-Konformitätserklärung.....	20



VOR DER INBETRIEBNAHME DES SCHLEGELMÄHERS

Vor der Inbetriebnahme des Schlegelmähers muss Öl eingefüllt werden.

Überprüfen Sie das Gerät vor der Verwendung:

Überprüfen Sie den Ölstand im Winkelgetriebe und füllen Sie, wenn nötig Öl nach.

Alle Bolzen, Muttern und Schrauben müssen sorgfältig überprüft und evtl. nachgezogen werden.

Überprüfen Sie, ob die Spannung des Antriebsriemens korrekt ist.

Schmieren Sie alle Schmiernippel am Gerät.

WARTUNG

Bereits nach einer Betriebsstunde muss eine Wartung durchgeführt werden.

Ziehen Sie die Bolzen im Lagergehäuse der Walze nach.

Ziehen Sie die Bolzen der Riemenscheiben nach.

Stellen Sie die Spannung des Keilriemens ein.

Technische Daten

Modell	AG-180	AG-220
Abmessungen (LxBxH)	1.940 x 985 x 1.005 mm	2.340 x 985 x 1.005 mm
Gewicht	370 kg	460 kg
Arbeitsbreite	1,78 m	2,18 m
Effizienz	5.400-14.000 m ² /h	7.000-20.000 m ² /h
Gelenkwelle Umdrehungen	540 Upm	
Gelenkwelle	6 x 8 x 900 mm	
Leistungsanforderung	50-70 PS	75-95 PS
Aufhängung	Dreipunktaufhängung	
Anzahl Schlegelmesser	16, 1.150g	20, 1.150g
Anzahl Keilriemen	3	4

Sicherheitsanweisungen

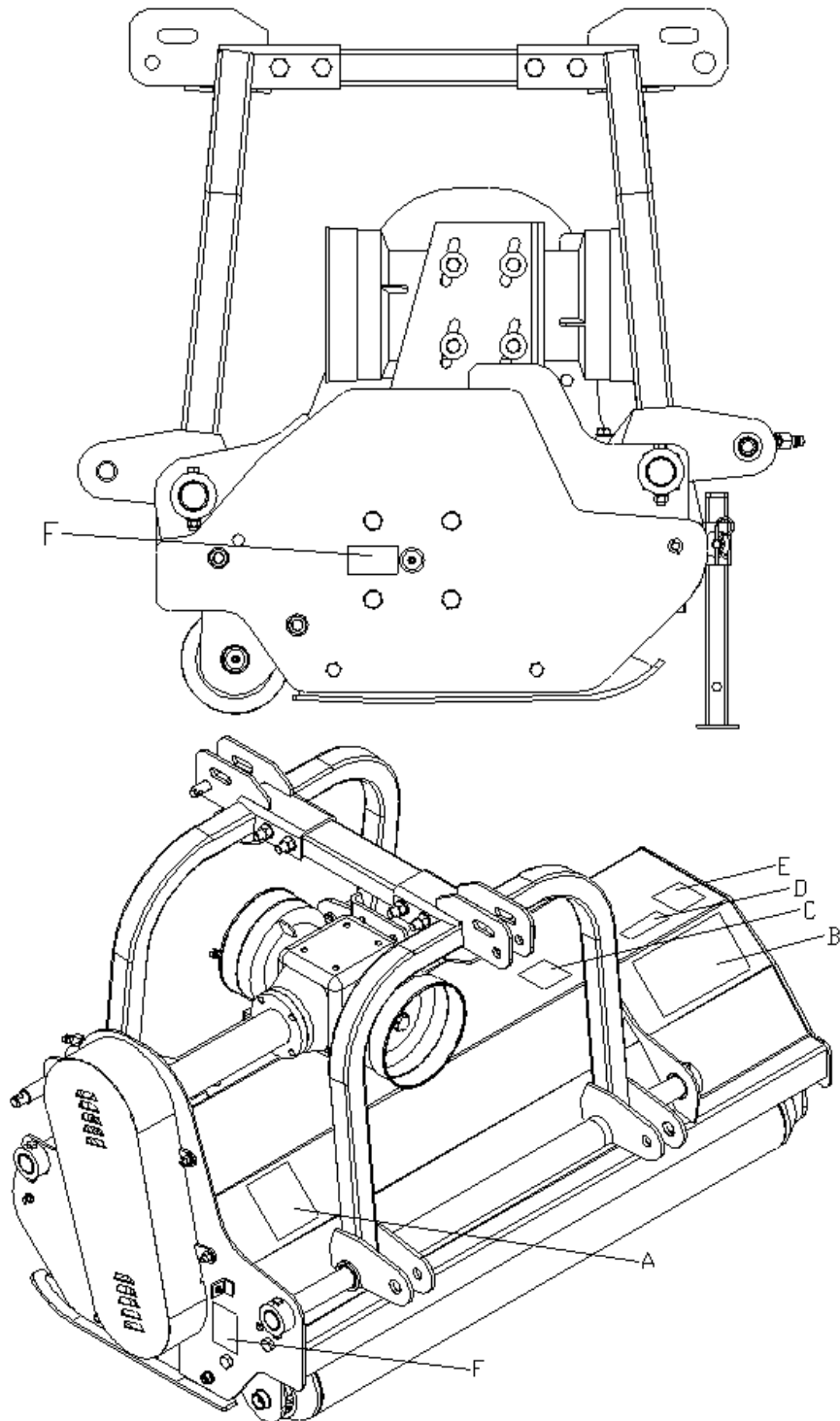
Sie müssen vor der Inbetriebnahme des Schlegelmulchers diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Lesen Sie auch die Sicherheitskennzeichen am Gerät – diese finden Sie ebenfalls in der Bedienungsanleitung.

Lassen Sie keine Personen das Gerät bedienen, die die Bedienungsanleitung nicht gründlich gelesen und sich mit den Funktionen, den Sicherheitsanweisungen usw. nicht vertraut gemacht haben.

- Der Benutzer muss alle Funktionen des Geräts genau kennen.
- Der Schlegelmulcher wird vom Fahrersitz des Fahrzeugs aus bedient.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Verkleidungen korrekt und sicher angebracht sind, bevor der Schlegelmulcher in Betrieb genommen wird.
- Lassen Sie Fahrzeug oder Schlegelmäher niemals unbeaufsichtigt bei laufendem Motor.
- Die Demontage vom Traktor, während dieser sich bewegt, kann zu schweren Verletzungen und zum Tod führen.
- Stehen Sie beim Anhängen niemals zwischen Traktor und Schlegelmulcher.
- Halten Sie Hände, Füße, Haare und Kleidung außerhalb der Reichweite der motorbetriebenen Teile.
- Tragen Sie enganliegende Kleidung, damit sich diese nicht in den beweglichen Teilen verfangen kann.
- Achten Sie auf Kabel, Bäume usw., wenn der Schlegelmulcher angehoben wird. Sorgen Sie dafür, dass sich keine Personen im Arbeitsbereich aufhalten.

Sicherheitskennzeichen:

Das Gerät ist mit Sicherheitskennzeichen ausgestattet, die wie hierunter gezeigt angebracht sind. Die Kennzeichen und deren Übersetzung finden Sie auf der nächsten Seite. Lesen Sie diese und befolgen Sie die Anweisungen.



A



A: Warnhinweis – Keilriemen überprüfen:

1. Nach der ersten halben Betriebsstunde.
2. Nach 8 Stunden Betrieb.
3. In regelmäßigen Abständen von 20 Betriebsstunden.

B



B: Symbole

Auf herausgeschleuderte Gegenstände achten

Abstand halten

Nicht die Füße unter die Messer stellen

Sorgen Sie dafür, dass andere Personen Abstand halten

Warnhinweis

Lesen Sie die Bedienungsanleitung

Achten Sie auf Ihre Hände

Rotierende Teile

C



E



C: Achtung!

1. Stets alle Verkleidungen anbringen
2. Den Motor ausschalten und das Anhalten der Messer abwarten, bevor der Fahrersitz verlassen wird.
3. Hände, Füße, Haare und Kleidung außerhalb der Reichweite aller beweglichen oder rotierenden Teile halten.
4. Sicherstellen, dass sich keine Personen oder Fremdkörper im Arbeitsbereich befinden.
5. Die Messer anhalten, wenn Kieswege, Einfahrten, Bürgersteige oder Straßen gekreuzt werden.

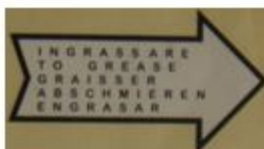
D



E: Gefahr

Stecken Sie niemals Hände oder Füße in den Schlegelmäher, während der Motor läuft.

F



D: Vorsicht

Nicht die Hände unter die Hebearme stecken.

F: Schmierstelle

Montage und Aufstellung

Das Gerät wird wie in der Fotoserie hierunter gezeigt montiert.

Ziehen Sie alle Bolzen und Schrauben am Gerät nach, auch an jenen Teilen, die ab Werk montiert sind. Die Schmiernippel werden geschmiert.

Ziehen Sie alle Teile am Gerät nach, auch die Teile, die ab Werk montiert sind, z. B. das Lagergehäuse der Schlegeltrommel.

Denken Sie daran, Getriebeöl ins Getriebe zu füllen. Es wird 1 Liter 80W-90 Getriebeöl benötigt.

Aufbau:

Bei Erhalt des Geräts ist zu überprüfen, dass folgende Teile geliefert wurden und intakt sind.

Folgendes muss enthalten sein:

2 Gelenkwellenverkleidungen

1 U-Bügel/Dreipunktaufhängung Frontmontage

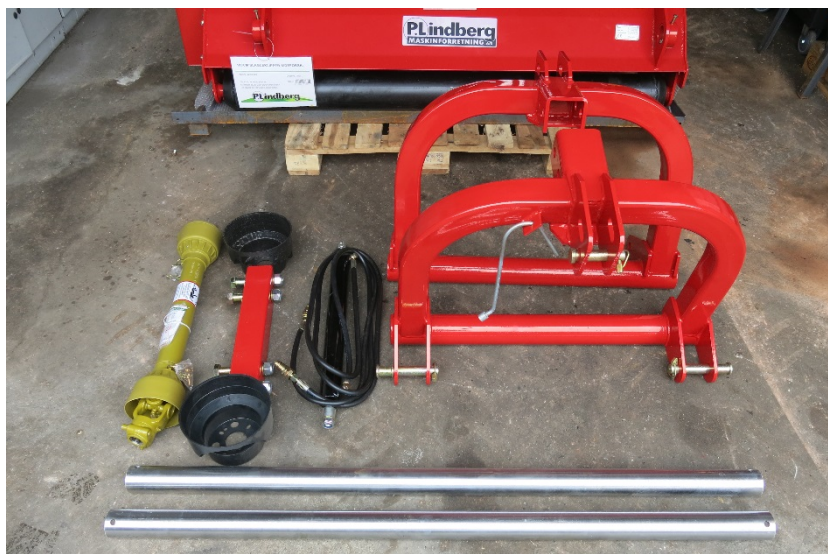
1 U-Bügel/Dreipunktaufhängung Heckmontage (Öse für Zylinder für die Seitenverschiebung)

1 Kraftübertragungsachse Gelenkwelle

1 Zylinder für die Seitenverschiebung

1 Verbindungsstück für die Dreipunktaufhängung

2 Gleitrohre



Auspacken:

Das Gerät im Käfig.



Die Enden an jeder Seite abschneiden und die vier Bolzen unten lösen. Die losen Teile lassen sich nun leicht herausnehmen.



Den U-Bügel für die Frontmontage montieren (ohne Öse für die Seitenverschiebung).



Den U-Bügel für die Heckmontage und das Verbindungsstück montieren.



Den Zylinder für die Seitenverschiebung so montieren, dass der Zylinderkörper am Schlegelmäher montiert wird, dadurch wird vermieden, dass die Hydraulikschläuche bei der Verschiebung mitlaufen.



Die Schutzverkleidung für die Gelenkwelle wird montiert.



Montage am Traktor:

1. Sorgen Sie dafür, dass die Zugstange des Traktors nicht im Weg ist. Drehen Sie diese weg oder nehmen Sie sie falls nötig ab. Kontrollieren Sie außerdem, ob ausreichend Platz ist, wenn der Schlegelmäher zum ersten Mal angehoben wird.
2. Drehen Sie die unteren Aufhängungen des Traktors weg, sodass sie außerhalb der Bügel des Schlegelmähers sind. Setzen Sie die unteren Splinte in die Aufhängung am unteren Drehgelenk und montieren Sie die Splintringe.
3. Montieren Sie die obere Gelenkwelle mit dem dazugehörigen Splint an der oberen Aufhängung des Schlegelmähers. Befestigen Sie diese mit dem Sperrsplint.
4. Bewegen Sie die Gelenkwelle so hinaus bzw. hinein, dass der obere Aufhängungssplint vertikal über oder ein wenig hinter den unteren Aufhängungssplinten sitzt – sodass sich der Schlegelmäher bewegen kann. Bei der Verwendung sollte der hintere Teil des Schlegelmähers um 15 Grad tiefer sein als der vordere.

Montage der Kraftübertragungsachse:

1. Setzen Sie das Ende der Kraftübertragungsachse mit dem Sicherheitsrohr über die Gelenkwellenachse des Getriebes und verbinden Sie die beiden mit dem Montageende.
2. Setzen Sie das zweite Ende auf die Gelenkwellen-Achse des Traktors und befestigen Sie dieses mit der Sperreinheit der Gelenkwelle.
3. Bewegen Sie die Kraftübertragungsachse vor oder zurück, um sich zu vergewissern, dass sie fest an Traktor und Schlegelmäher sitzt.
4. Befestigen Sie die Kette der Verkleidung für die Kraftübertragungsachse an einem der übrigen Beschlüge der Aufhängung, um sicherzustellen, dass sich die Verkleidung nicht dreht.
5. Falls die Kraftübertragungsachse gekürzt werden muss:
 - a) Halten Sie die zwei Hälften in der kürzesten Arbeitsposition nebeneinander und markieren Sie diese.
 - b) Kürzen Sie das innere und äußere Verkleidungsrohr auf gleiche Weise.

- c) Kürzen Sie die inneren und äußeren Gleitprofile auf dieselbe Länge wie die Verkleidungsrohre.
- d) Die korrekte Überlappung beträgt mindestens die Hälfte der Länge der Rohre. Beide Rohre müssen gleich lang sein.
- e) Schleifen Sie alle scharfen Kanten ab und entfernen Sie Unebenheiten. Schmieren Sie die Gleitprofile.

Transport:

ACHTUNG: Nehmen Sie die Kraftübertragungsachse stets ab, bevor das Gerät in Transportposition angehoben wird.

1. Achten Sie stets darauf, dass die Kraftübertragungsachse weder mit dem Traktor noch mit dem Schlegelmäher in Berührung kommen kann, wenn der Schlegelmäher in Transportposition angehoben wird. Stellen Sie die Hubhöhe der Dreipunktaufhängung am Traktor so ein, dass die Achse in angehobener Position den Schlegelmäher nicht berühren kann.
2. Verringern Sie die Geschwindigkeit des Traktors, wenn Sie abbiegen. Achten Sie darauf, dass genügend Platz ist, sodass der Schlegelmäher keine Gebäude, Bäume oder Hecken berührt.
3. Fahren Sie stets mit einer sicheren Geschwindigkeit beim Transport. Sorgen Sie stets dafür, dass schnellere Fahrzeuge sicher überholen können.
4. Bei Fahrten in unebenem oder hügeligem Gelände muss ein niedrigerer Gang gewählt werden.

Mähanweisungen

1. Entfernen Sie Gegenstände und Abfall aus dem Bereich, der gemäht werden soll, wenn diese mit den Messern des Schlegelmähers in Berührung kommen könnten.
2. Am besten mäht man das Gras, wenn es trocken ist. Beim Mähen von nassem Gras können sich Klumpen hinter dem Schlegelmäher bilden.
3. Das Gras sollte häufig gemäht werden, da kurzes Gras rascher zerfällt.
4. Ist das Gras sehr hoch, sollte die Schnitthöhe angehoben werden, bevor man anschließend die eigentlich gewünschte Schnitthöhe einstellt und das Gras noch einmal mäht.

Bedienungsanleitung

Folgende Kontrollen müssen jedes Mal durchgeführt werden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird:

1. Kontrollieren Sie den Ölstand im Getriebe.
2. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben am Getriebe in gutem Zustand und korrekt angezogen sind.
3. Sorgen Sie dafür, dass alle Messer, Bolzen und Muttern des Schlegelmähers angezogen sind.
4. Sorgen Sie dafür, dass alle Verkleidungen korrekt und fest angebracht sind.
5. Schmieren Sie die Kraftübertragungsachse und alle anderen Schmiernippel.
6. Entfernen Sie Steine, Äste und andere Gegenstände aus dem Arbeitsbereich.
7. Senken Sie den Schlegelmäher ab. Stellen Sie den Gashebel des Traktors auf $\frac{1}{4}$. Aktivieren Sie die Gelenkwelle, sodass sich die Messer zu drehen beginnen.
8. Die Gelenkwellen-Drehzahl sollte bis zu 540 Upm betragen.
9. Langsam starten und allmählich das Tempo erhöhen, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist – max. 540 Upm.
10. Die Messer des Schlegelmähers schneiden bei schnellerer Rotation besser als bei reduziertem Gas.
11. Unterbrechen Sie die Arbeit nach den ersten 15 Metern und überprüfen Sie, ob der Schlegelmäher richtig eingestellt ist.
12. Versuchen Sie niemals, abzubiegen oder rückwärts zu fahren, während der Schlegelmäher abgesenkt ist.

13. Verbinden Sie die Gelenkwelle niemals in angehobener Position mit dem Schlegelmäher.

ACHTUNG: Vergessen Sie nicht, Öl ins Winkelgetriebe zu füllen – es wird 1 Liter 80W-90 benötigt.

Bitte beachten, dass sich im Verbindungsrohr **kein** Öl befinden darf.



Einstellen

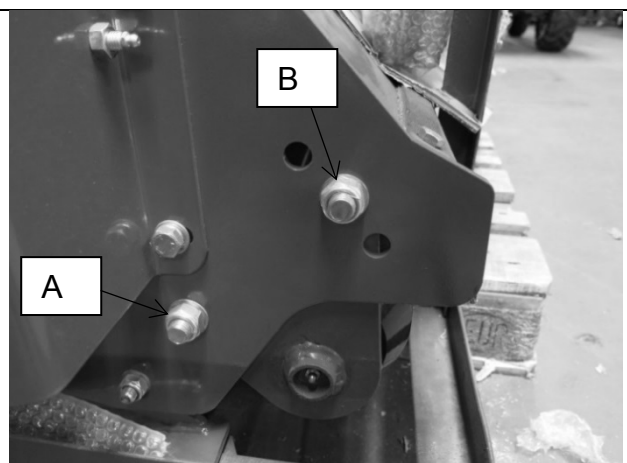




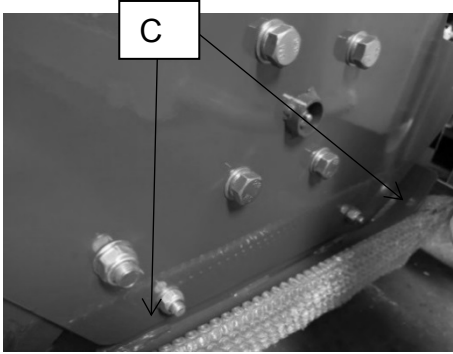
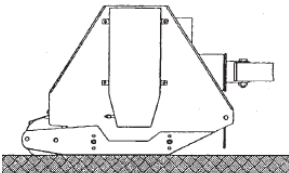
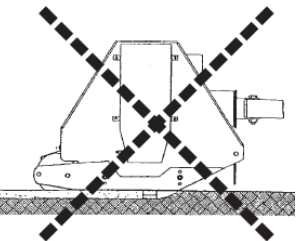
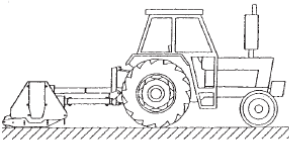
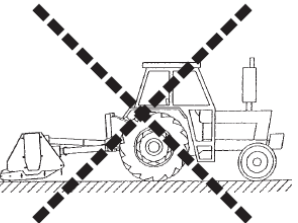
VORSICHT

Aktivieren Sie die Parkbremse, schalten Sie den Motor aus, entfernen Sie den Zündschlüssel und hängen Sie die Gelenkwelle ab, bevor Einstellarbeiten vorgenommen werden.

Einstellen der Schnitthöhe:

Die Schnitthöhe ist von der Positionierung der Walze abhängig. Es gibt drei Einstellhöhen. Ab Werk ist die Walze in der mittleren Höhe angebracht. Wird eine niedrigere bzw. höhere Schnitthöhe benötigt, müssen die Bolzen (A) an beiden Seiten des Geräts gelöst werden. Die Bolzen (B) werden an beiden Seiten des Geräts abgenommen. Die Walze wird angehoben oder gesenkt, die Bolzen (B) werden wieder montiert. Schließlich werden alle Bolzen angezogen.



<p>Abbildung der richtigen und falschen Einstellung der Walze.</p>		<p>OK</p> 
<p>Die Gleitschuhe sitzen in ovalen Löchern, sodass sie angehoben oder abgesenkt werden können. Die Bolzen (C) werden gelockert, die Gleitschuhe eingestellt. Danach werden die Bolzen erneut angezogen. Die Gleitschuhe befinden sich an beiden Seiten des Geräts.</p>		
<p>Abbildung der richtigen und falschen Einstellung der Gleitschuhe.</p>	<p>OK</p> 	
<p>Die obere Gelenkwelle wird so eingestellt, dass die Vorderseite des Geräts ca. 15 Grad höher ist als die Rückseite.</p>	<p>OK</p> 	

Einstellen der Dreipunktaufhängung:

Die Dreipunktaufhängung ist so konstruiert, dass vor und zurück eine gewisse Beweglichkeit gegeben ist, wenn in unebenem Gelände gemäht wird. Stellen Sie die Gelenkwelle so ein, dass der obere Aufhängungssplint vertikal über oder ein wenig hinter den unteren Aufhängungssplinten sitzt. Bei der Verwendung sollte der hintere Teil des Schlegelmähers um 15 Grad tiefer sein als der vordere.

Die Aufhängung kann durch Drehen am Einstellungshebel auch seitlich eingestellt werden. Drehen Sie den Hebel, bis die gewünschte Position erreicht ist.

Einstellen und Austauschen des Keilriemens:

Für einen fehlerfreien Betrieb ist es wichtig, dass der Keilriemen gerade und reibungsfrei läuft. Läuft die Riemenscheibe nicht richtig, kann es notwendig sein, an den Riemenscheibenrädern an der Seite Einstellungen vorzunehmen. Dies gilt auch, wenn eine Riemenscheibe ausgewechselt werden soll.

1. Nehmen Sie die Verkleidung an der Riemenscheibe ab, sodass Sie an den Riemenscheibenrädern und am Keilriemen arbeiten können.



2. Die Riemenscheibenräder sind mit einer Spannbuchse (Taper Lock) an der Achse montiert. Diese besteht aus einer zweigeteilten konischen Buchse, welche die Riemenscheibe an ihrem Platz hält und gleichzeitig das Einstellen der Scheibe an der Seite der Achse ermöglicht.



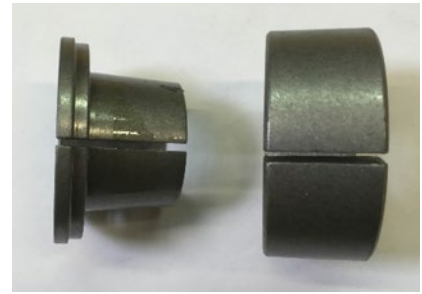
Die Spannbuchse wird von 6 oder 8 Bolzen gehalten (je nach Modell). An der Buchse befinden sich darüber 3 oder 4 leere Löcher.

Indem man alle Bolzen abnimmt und sie in die leeren Löcher steckt, wird der konische Außenteil aus der Spannbuchse gedrückt. Danach kann man das Riemenscheibenrad von der Achse lösen.

3. Auf dieselbe Weise kann man das Riemenscheibenrad auch mit der Spannbuchse an der Seite der Achse einstellen und spannen, sodass der Keilriemen so gerade und reibungsfrei wie möglich über das Rad läuft. Wird dies nicht eingestellt, wird der Riemen abgenutzt und schließlich beschädigt.



4. Wenn der Keilriemen gerade und reibungsfrei am Riemenscheibenrad läuft, werden sämtliche Muttern schrittweise und parallel zueinander wieder montiert, um die Spannbuchse und somit das Riemenscheibenrad an der Achse wieder zu sperren. Kontrollieren Sie, dass der Keilriemen noch immer korrekt läuft.



Beim Anziehen der Spannbuchse (Taper Lock) wird dies mehrere Male nacheinander getan, bis alle Bolzen angezogen sind.

Wartung und Schmieren



VORSICHT

Aus Sicherheitsgründen dürfen Wartungsaufgaben nur durchgeführt werden, wenn der Gelenkwellenantrieb des Traktors abgenommen und der Schlegelmäher ganz auf den Boden abgesenkt worden ist. Außerdem müssen der Motor ausgeschaltet, die Parkbremse angezogen und der Zündschlüssel entfernt worden sein.

Nach 1 Stunden Betrieb:

- Ziehen Sie die Bolzen des Lagergehäuses an der Messertrommel nach
- Ziehen Sie die Bolzen der Riemenscheiben nach
- Überprüfen Sie die Spannung des Keilriemens

Nach je 25 Betriebsstunden:

- Schmieren Sie alle Schmiernippel am Gerät, auch an der Kraftübertragungsachse.
- Kontrollieren Sie die Ölmenge im Winkelgetriebe und dem Achsenrohr (wird kontrolliert, wenn das Gerät auf ebenem Boden steht). Füllen Sie falls nötig nach, aber überfüllen Sie nicht.
- Alle losen Schrauben und Muttern am Gerät werden nachgezogen.
- Kontrollieren Sie die Spannung der Riemen. Spannen Sie diese falls nötig (neue Riemen geben nach kurzer Verwendungsdauer ein wenig nach).

Austausch der Schlegel:

ACHTUNG! Sorgen Sie dafür, dass die neuen Schlegel dieselbe Länge und dasselbe Gewicht haben wie die alten. Somit ist das Gleichgewicht bei der Rotation gegeben.

Schmieren:

Gelenkwellenachse:



Universalfett

Rolllager (beide Enden):



Universalfett

Schlegellager (beide Enden):



Universalfett

Getriebe:



SAE 80W-90 Getriebeöl

Kontrollieren Sie den Ölstand im Getriebe, indem Sie den Deckel auf der rechten Seite entfernen. Der Ölstand muss bis zum unteren Rand des Lochs reichen. Füllen Sie falls nötig Öl nach, indem Sie den Deckel des Fülllochs oben und des Seitenlochs abnehmen. Füllen Sie Öl nach, bis es aus dem Seitenloch fließt. Überfüllen Sie nicht!

ACHTUNG! Der Schlegelmäher muss eben stehen, wenn das Getriebeöl kontrolliert wird!

Driveline-Profile:



Universalfett

Aufbewahrung

Nach Ende einer Saison muss das Gerät sofort für die Einlagerung im Winter vorbereitet werden. Reinigen Sie das Gerät gründlich. Staub und Schmutz nehmen Feuchtigkeit auf, die wiederum die Bildung von Rost fördert.

Seien Sie bei der Reinigung mit einem Hochdruckreiniger vorsichtig. Richten Sie den Strahl niemals direkt auf die Lager.

Schmieren Sie nach der Reinigung alle Schmierstellen gründlich.


Die Kraftübertragungsachse wird abmontiert und mit Fett an den Profilrohren und den Kardanverbindungen geschmiert.

Sprühen Sie eine schützende Ölschicht auf das Gerät. Besonders auf allen blanken Teilen ist dies wichtig.


Die Schlegelmesser auf Abnutzung überprüfen und wenn nötig auswechseln. Alle Teile überprüfen, abgenutzte und beschädigte Teile auswechseln. Verbindungsstellen festziehen. Den Farbanstrich an Stellen erneuern, an denen die Farbschicht beschädigt ist. Überprüfen, dass alle Sicherheitskennzeichen vollständig und lesbar sind.

Das Gerät muss in einer belüfteten Maschinenhalle aufbewahrt werden, um es vor Witterungseinflüssen zu schützen.

Fehlersuche

Problem	Lösung
 VORSICHT Versuchen Sie niemals, den Ausgang des Schlegelmulchers zu reinigen, während das Gerät läuft. Verletzungsgefahr!	
Riemen rutscht	Nehmen Sie die Abdeckung des Schlegelmulchers ab und reinigen Sie diese
	Nehmen Sie die Riemenabdeckung ab und reinigen Sie die Riemenscheiben
	Tauschen Sie den Riemen aus
Bereiche mit nicht gemähtem Gras	Mähen Sie mit Vollgas (540 Upm), kontrollieren Sie die Gelenkwelengeschwindigkeit und den Motor des Traktors
	Wechseln Sie in einen niedrigeren Gang
	Spannen Sie die Riemen
	Tauschen Sie fehlende Schlegel aus
Außergewöhnliche Vibrationen	Tauschen Sie die Schlegel aus
	Tauschen Sie den Riemen aus
	Tauschen Sie die Riemenscheibe aus oder stellen Sie diese ein
	Entfernen Sie alle Riemenverkleidungen und reinigen Sie den Bereich um den Riemen und die Scheiben
Lautes Getriebe	Kontrollieren Sie den Ölstand
Gras wird „skalpiert“	Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe an der Walze ein
	Ändern Sie das Mähmuster
	Senken Sie die Geschwindigkeit
Ungleichmäßiges Mähen	Wechseln Sie in einen niedrigeren Gang
	Stellen Sie die Höhe des Schlegelmähers ein
	Tauschen Sie fehlende Schlegel aus
Der Traktor wird durch den Schlegelmäher verlangsamt	Mähen Sie mit Vollgas (540 Upm an der Gelenkwelle)
	Wechseln Sie in einen niedrigeren Gang
	Reinigen Sie den Schlegelmäher

EU-Konformitätserklärung

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG		CE
EU – importeur:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hiernit wird bestätigt dass die folgenden Maschine::	<i>Schlegelmulcher mit Seitenverschiebung für Front- und Heckmontage</i> <i>PL Artikelnummer 90 56 657 – 180 cm</i> <i>PL Artikelnummer 90 56 658 – 220 cm</i>	
Typ / Modell:	AG180 AG220	
Entspricht den folgenden Richtlinien:	2006/42/EEC 2006/95/EEC	
Angewandte Standards und Normen:	EN 60204-1:2006+A1:2009	
Datum und Unterschrift:	Vejen d. 10-01-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør	
		CE

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Information technische Parameter oder Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.

GB

Original

Instructions for Use



Item number: 9056657 and 9056658

Flail mower, with side shift option
for front and rear mounting



Sdr. Ringvej 1 - DK-6600 Vejen
Tel. +45 7021 2626 - Fax +45 7021 2630
www.p-lindberg.dk

Flail mower, 180 cm, item no.: 9056657

Flail mower, 220 cm, item no.: 9056658

Description: Flail mower with side shift option for front-mounting or rear mounting on three-point linkage.

Areas of use: For mowing grass or grass-like vegetation.

Intended use: The flail mower may only be used as described in the user instructions. All other use is deemed incorrect.

Contents

Technical specifications	3
Safety instructions	4
Safety labels:	5
Mounting and set-up	8
Mounting on the tractor:	11
Attaching the PTO shaft:	11
Transport:	12
Mowing instructions	13
Instructions for use	13
Adjustment	14
Setting the mowing height:	14
Adjusting the three-point linkage:	15
Adjusting and replacing a V-belt:	15
Maintenance and lubrication	17
Replacing flails:	17
Lubrication:	18
Storage	19
Troubleshooting	20
EU Declaration of Conformity	21



BEFORE STARTING TO USE THE FLAIL MOWER

Fill the flail mower with oil before putting it into operation.
Inspect the following before putting the mower into operation:

- Check the oil level in the right-angle gear unit and replenish if necessary.
- Carefully check the tightness of all bolts, nuts and screws and retighten if necessary.
- Check that the driving belts are correctly tensioned.
- Lubricate all mower grease nipples.

MAINTENANCE

Perform the following maintenance tasks already after the first hour of operation:

- Tighten bolts on the rotor's bearing case.
- Tighten the bolts on the pulleys.
- Adjust the tightness of the V-belts.

Technical specifications

Model	AG-180	AG-220
Dimensions (LxWxH)	1940 x 985 x 1005 mm	2340 x 985 x 1005 mm
Weight	370 kg	460 kg
Cut width	1.78 m	2.18 m
Efficiency	5,400–14,000 m ² /h	7,000–20,000 m ² /h
PTO rpm	540	
PTO shaft	6 x 8 x 900 mm	
Required PTO output	50-70 HP	75-95 HP
Suspension	Three-point linkage	
Number of flails	16, 1.150g	20, 1.150g
Number of V-belts	3	4

Safety instructions

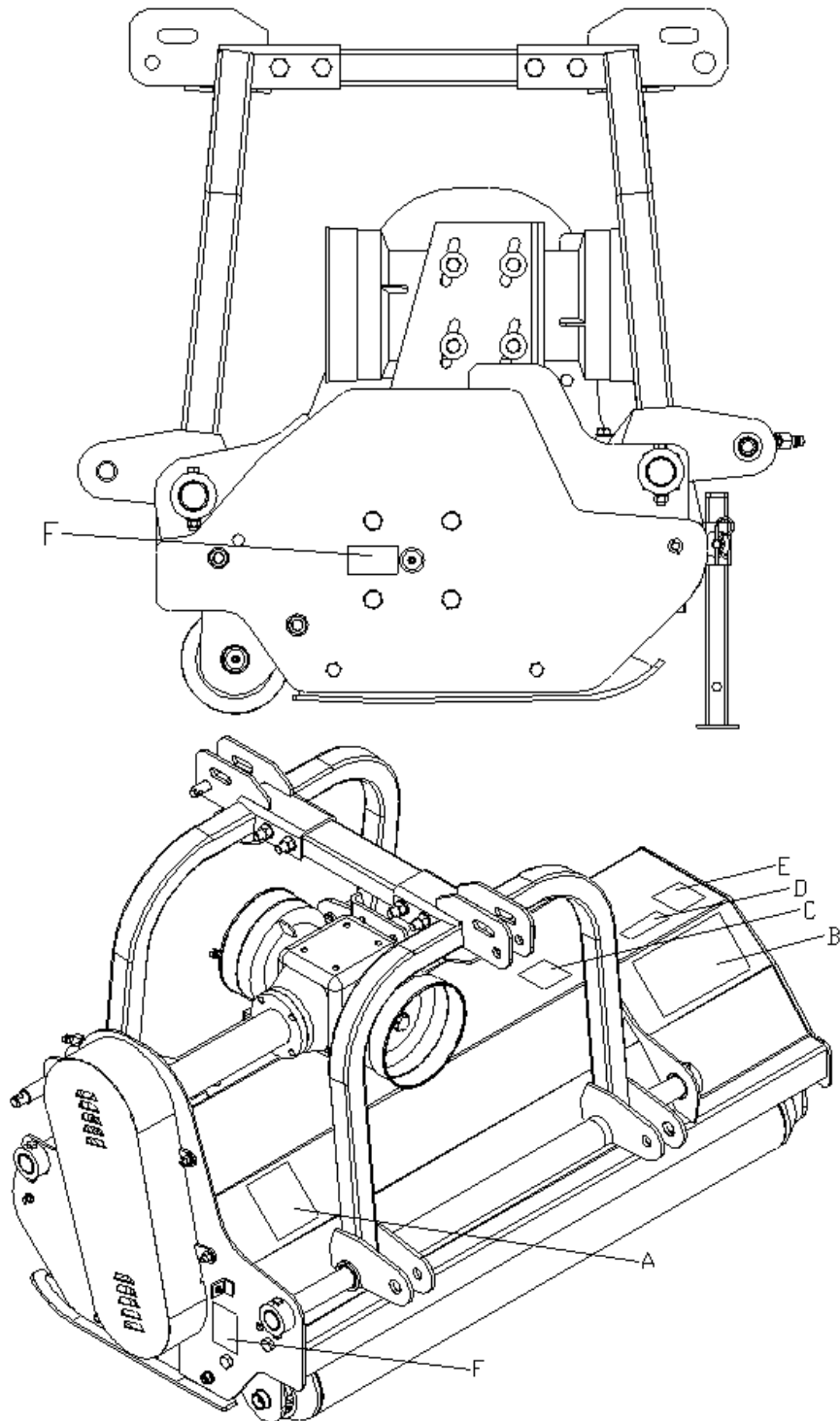
Read and understand the instructions in this manual before putting the flail mower into operation. Also, read the safety labels on the mower (also found in the manual).

Do not let anyone use the mower until they have thoroughly read the manual and familiarised themselves with the mower's functions, safety instructions, etc.

- The user must be thoroughly familiar with all equipment functions.
- The flail mower is operated from the tractor's driver's seat.
- Make sure that all shields and guards are correctly and safely in place before putting the flail mower into operation.
- Do not leave the tractor or the flail mower unattended while the engine is running.
- Disconnecting the flail mower from the tractor while it is moving can cause severe personal injury or death.
- Do not stand between the tractor and the flail mower while these are being connected.
- Keep hands, feet and clothing away from the motorised components.
- Wear tight-fitting clothing. Loose clothing can get caught in moving parts and cause personal injury.
- Keep an eye on cables, trees, etc., when raising the flail mower. Make sure that no one is situated in the working area.

Safety labels:

The flail mower is furnished with safety labels positioned as shown on the drawings below. See the labels and a translation of them on the following page. Read them and follow the instructions.



A



B



C



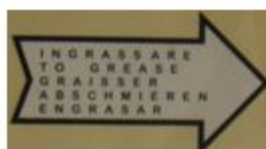
E



D



F



A: Warning – check the V-belt:

1. After the first 30 minutes of operation.
2. After 8 hours of operation.
3. At regular intervals of 20 operating hours.

B: Icons

Beware of ejected objects

Keep your distance

Do not put your feet under the flails

Keep all other persons at a distance

Warning

Read the manual

Mind your hands

Rotating components

C: Caution

1. Keep all shields in place.
2. Stop engine and wait for flails to stop before leaving the driver's seat.
3. Keep hands, feet and clothing away from all moving or rotating parts.
4. Make sure that the area of operation is clear of persons and foreign objects.
5. Stop mower flails when crossing gravel, driveways, pavements and roads.

E: Danger

Do not put hands or feet into the mower when the engine is running.

D: Caution

Do not put hands under the lift arms.

F: Lubrication point

Mounting and set-up

Mount the flail mower as shown in the series of photos below.

Tighten all bolts and screws on the mower, even the components that were attached at the factory.

Thoroughly lubricate the mower's grease nipples.

Tighten the mower, including components attached at the factory such as the flail rotor's bearing case.

Remember to fill up the gearbox with gear oil. The gearbox holds 1 litre of 80W-90 gear oil.

Assembly:

Upon receiving the flail mower, inspect it to make sure that the following items are included in the delivery and that they are intact.

The following must be included:

2 PTO safety guards

1 U-shaped bracket/three-point linkage, front mounting

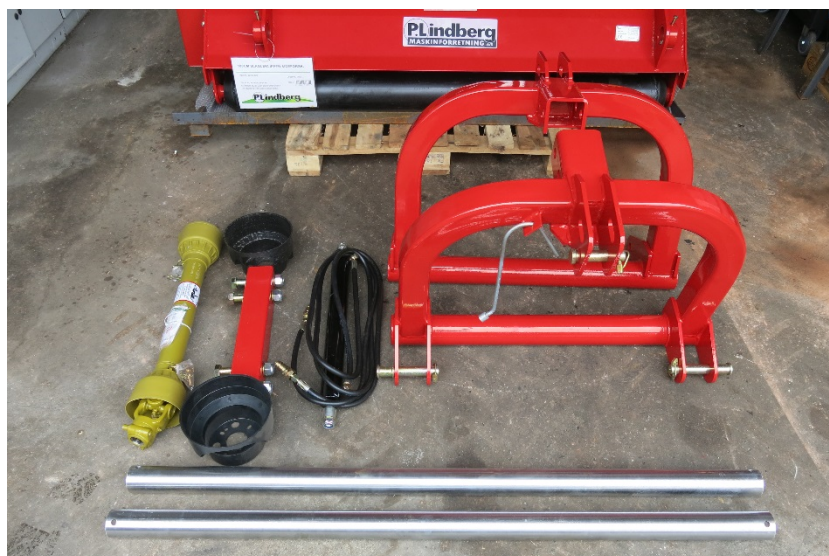
1 U-shaped bracket/three-point linkage, rear mounting (eye for side-shift cylinder)

1 PTO shaft

1 side-shift cylinder

1 connection piece for three-point linkage

2 skid pipes



Unpacking:

The flail mower in a package cage.



Cut off the packaging ends on each side and loosen the 4 bottom bolts. Now, it will be easiest to remove the loose parts.



Attach the U bracket for front mounting, "the one without a junction plate for the side-shift feature"



Mount the U bracket for rear mounting and the connection section.



Mount the side-shift cylinder so that the cylinder body is mounted on the flail mower: this will prevent the hydraulic hoses from moving out with the flail mower when it shifts sideways.



Attach the PTO safety guard.



Mounting on the tractor:

1. Make sure that the tractor's drawbar does not get in the way. Move it or remove it if necessary. Check whether there is enough space the first time you lift the flail mower.
2. Position the tractor's bottom suspension arms across from the flail mower's brackets. Place the linkage's bottom pins in the lowest turning joint and attach a split pin.
3. Attach the top bar to the flail mower's top suspension bar using the accompanying split pin. Lock it in place with a locking split.
4. Adjust the top bar in or out to get the top linkage pin to be vertically above or slightly behind the bottom linkage pins – to allow the flail mower to move. Operate the flail mower with its tail end 15 degrees lower than the front end.

Attaching the PTO shaft:

1. Set the PTO shaft end with the safety guard over the gearbox's PTO shaft and connect them by means of the attachment unit.
2. Attach the other end of the PTO shaft to the tractor's PTO shaft and fasten them in place with the PTO's locking unit.
3. Move the PTO shaft back and forth to make sure it is tightly connected to both tractor and flail mower.
4. Attach the chain from the PTO shaft's safety guard to one of the linkage's top brackets to make sure the guard does not rotate.
5. In case the PTO shaft must be shortened:
 - a) Hold the two halves next to one another in the shortest possible working position and mark them off.
 - b) Shorten the inner and outer sheath tubes by the same distance.
 - c) Shorten the inner and outer slide runners to the same length as the sheath tubes.
 - d) Correct overlap is at least half of the length of the tubes and both tubes should be the same length.
 - e) Grind down all sharp edges and remove burrs. Lubricate the slide runners.

Transport:

PLEASE NOTE: Always remove the PTO shaft before raising the mower to the transport position.

1. Always make sure that the PTO shaft does not make contact with the tractor or the flail mower when raising the flail mower to the transport position. Adjust and set the tractor's three-point linkage's lifting height so the shaft does not make contact with the flail mower in a raised position.
2. Reduce the tractor's driving speed when turning and allow plenty of space to keep the flail mower from coming in contact with obstacles such as buildings, trees or fences.
3. Always choose a safe driving speed for transport. Always allow faster vehicles to safely pass.
4. When driving in rugged or hilly terrain, downshift the tractor to a lower gear.

Mowing instructions

1. Clear the area to be mowed of objects and waste that could be hit by the flail mower's blades.
2. It is best to mow grass when it is dry. If the grass is wet when it is mowed, it will bunch up behind the flail mower.
3. Grass should be mowed often because short clippings disintegrate faster.
4. If the grass is very tall, it is advisable to raise the mowing height, mow the grass and then lower the mower to the preferred height and mow the grass once more.

Instructions for use

Perform the following inspection routine every time before you start to use the mower:

1. Check the oil level of the gearbox.
2. Check that all plugs in the gearbox are in good condition and properly tightened.
3. Make sure that all flail-mower blades, bolts and nuts are tightened.
4. Make sure that all shields and guards are in place and properly attached.
5. Lubricate the PTO shaft and all other grease nipples.
6. Clear the working area of stones, branches and other objects.
7. Lower the flail mower to the ground. Set the tractor throttle at $\frac{1}{4}$. Engage the PTO so the blades start to rotate.
8. Maintain a PTO speed of 540 rpm.
9. Start out slowly and accelerate gradually until you reach the desired speed – maximum 540 rpm.
10. The flail mower's blades cut better at a higher rpm than at reduced throttle.
11. After the first 15 metres, stop working and check that the flail mower is correctly adjusted.
12. Never try to turn or drive in reverse while the flail mower is lowered to the ground.
13. Do not engage the PTO while the flail mower is raised.

NB! Do not forget to replenish the oil of the right-angle gear unit – it holds 1 litre of 80W-90.

Note that connection pipe must **not** contain oil



Adjustment

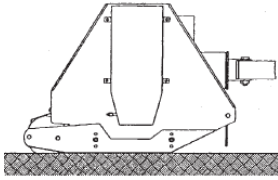
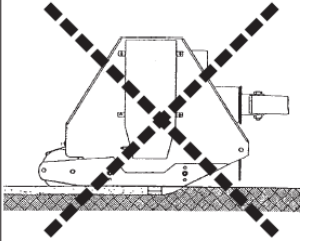
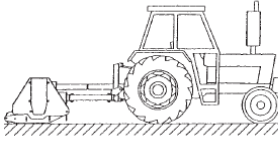
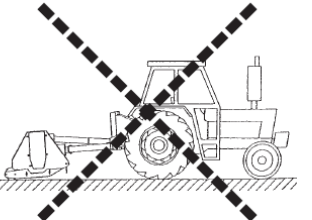


CAUTION

Engage the parking brake, switch off the tractor, remove the ignition key and disengage the PTO before making any kind of adjustment.

Setting the mowing height:

<p>The mowing height depends on the roller's position. There are three possible settings. From the factory, the roller is mounted in the centremost position. If a lower or higher mowing height is preferred, loosen the bolt (A) on both sides of the mower. Detach the bolt (B) on both sides of the mower. Raise (or lower) and reattach the bolts (B). Finally, tighten all the bolts.</p>		
<p>Picture of a correctly adjusted roller, and an incorrectly adjusted roller.</p>		
<p>The skids are mounted in oval holes, which enables them to also be raised or lowered. Loosen the bolts (C), adjust the skids and retighten the bolts. There are skids on both sides of the mower.</p>		

<p>Picture of correctly adjusted and incorrectly adjusted skids.</p>	<p>OK</p> 	
<p>Adjust the top bar so the front of the mower is roughly 15 degrees higher than the rear of the mower.</p>	<p>OK</p> 	

Adjusting the three-point linkage:

The three-point linkage is made to allow for some back and forth movement when mowing rugged ground. Adjust the top bar so that the top suspension pin is vertically above or slightly behind the bottom suspension pins. Operate the flail mower with its tail end 15 degrees lower than the front end.

The linkage can also be adjusted sideways by turning the adjusting lever. Turn the lever until the preferred setting is achieved.

Adjusting and replacing a V-belt:

It is important that the V-belt runs straight and smoothly to ensure correct operation. If a pulley is not operating correctly, it may be necessary to adjust the pulleys on the side. This is also necessary when replacing a pulley.

1. Remove the pulley shield to see and work on the pulleys and V-belts.



- The pulleys are mounted on the shaft with a taper lock constructed of a two-part conical bushing which holds the pulley in place and makes it possible to adjust the wheel on the side of the shaft at the same time.

The taper lock is held together by 6 or 8 bolts (depending on the model). The taper lock also has 3 (or 4) holes which are empty.

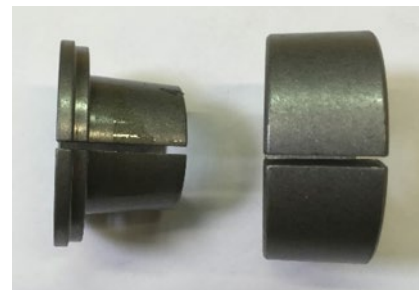


Unscrewing all bolts and screwing them into the empty holes instead forces the conical outer section out of the taper lock, thus releasing the pulley from the shaft.

- Similarly, it is also possible to adjust and tighten the pulley on the side of the shaft using the taper lock so that the V-belts run as straight and smoothly on the pulley as possible. If they don't, the V-belts will wear out and ultimately break.



- Once the V-belt is running straight and smoothly on the pulley, reattach all nuts in parallel and stepwise to lock the taper lock, and thus the pulley, to the shaft. Make sure that the V-belt still operates correctly.



To tighten the taper lock, gradually tighten the bolts around in a ring several times until all bolts are tightened.

Maintenance and lubrication



CAUTION

For safety reasons, all maintenance tasks must be done while the PTO is disengaged, and the flail mower must be lowered all the way to the ground, the tractor's engine must be switched off, the parking brake engaged and the ignition key removed.

After one hour of operation:

- Tighten the bolts on the flail rotor's bearing case.
- Tighten the bolts on the pulleys.
- Adjust the tensioning of the V-belts.

After every 25 operating hours:

- Lubricate all grease nipples on the mower, including on the PTO shaft.
- At the same time, check the oil level of both the right-angle gear unit and the axle housing (check this when the mower is standing on a level surface), replenish if necessary but never overfill.
- Tighten any loose bolts and nuts on the mower.
- Make sure the belts are sufficiently tensioned. Tighten if necessary. (New belts always stretch slightly after being used for a short time.)

Replacing flails:

IMPORTANT: Make sure that new flails have the same length and weight as the existing flails. This will ensure well-balanced rotation.

Lubrication:

PTO shaft:



Multi-purpose grease

Roller bearings (both ends):



Multi-purpose grease

Flail mower bearings (both ends):



Multi-purpose grease

Gearbox:



SAE 80W-90 gear oil

Check the oil level of the gearbox by removing the plug on the right side. The oil must be flush with the bottom of the hole. Add oil if necessary by removing the plug from the filler hole on the top and the side hole. Add oil until it flows out of the side hole. Do not overfill!

IMPORTANT: The flail mower must be standing on a level surface when checking the gear oil!

Driveline profiles:



Multi-purpose grease

Storage

At the end of the season, it is highly recommended to prepare the mower for winter storage as soon as possible. Start by carefully cleaning the mower. Dust and dirt absorb moisture and moisture promotes the formation of rust.

Be careful when cleaning with a pressure washer. Never point the jet directly at the bearings.

Lubricate all lubrication points carefully after cleaning.


Disconnect the PTO shaft, and lubricate it with grease on the profile tubes and in the Cardan joints.

Spray the mower with a layer of rustproofing oil. This is particularly important on all parts polished from use.

Inspect flails for wear and replace them if necessary. Inspect all components, replace worn and damaged parts. Re-tighten all joints. Apply repair paint to spots where the coat of paint is broken. Check that all safety labels are intact and readable.

The mower must be stored indoors in a well-ventilated machinery shed to protect the mower against the elements.

Troubleshooting

Problem	Solution
 CAUTION Do not try to clean the flail mower's discharge area while the mower is running. Risk of bodily harm.	
Belt slips	Remove the flail mower's shield and clean.
	Remove the belt cover and clean the pulleys.
	Replace the V-belt
Patches of unmowed grass	Mow at full throttle (540 rpm), check the PTO speed and the tractor engine.
	Downshift to a lower gear
	Tighten the belts
	Replace missing flails
Excessive vibration	Replace flails
	Replace V-belt
	Replace pulley or adjust
	Remove pulley guards and clean the area around belts and pulleys
Noisy gearbox	Check the oil level
The mower scalps the grass	Raise the mowing height and adjust the roller
	Change the mowing pattern
	Reduce speed
Uneven mowing	Downshift to a lower gear
	Level the flail mower
	Replace missing flails
The tractor is weighted down by the flail mower	Mow at full throttle (540 PTO rpm)
	Downshift to a lower gear
	Clean the flail mower

EU Declaration of Conformity

EU DECLARATION OF CONFORMITY		CE
EU – importer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hereby declare that the following machine:	<i>Flail mower, with side shift option for front and rear mounting</i> <i>PL item nr. 90 56 657 – 180cm</i> <i>PL item nr. 90 56 658 – 220cm</i>	
Type / model:	AG180 AG220	
Complies with the following directives:	2006/42/EEC 2006/95/EEC	
Applied standards and norms:	EN 60204-1:2006+A1:2009	
Date and signature:	Vejen d. 10-01-2019 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør	
		CE

We reserve the right to change the technical parameters and specifications for this product without giving advance notice.